



## Domande di referendum e iniziative popolari federali in sospenso: termini tenendo conto dell'ordinanza concernente la loro sospensione

### Basi legali

Ordinanza concernente la sospensione dei termini per le domande di referendum e le iniziative popolari federali (RS 161.16)

Basi legali riguardanti i termini per le iniziative popolari federali

- Termine di raccolta: articolo 71 della legge federale sui diritti politici (LDP, RS 161.1)
- Termine di trattazione da parte del Consiglio federale e del Parlamento: articoli 97, 100, 105 della legge sul Parlamento (LParl, RS 171.10)
- Data della votazione: articolo 10 capoverso 1<sup>bis</sup> e articolo 75a LDP

Basi legali riguardanti le domande di referendum

- Termine di raccolta: articolo 59a LDP
- Data della votazione: articolo 10 capoverso 1<sup>bis</sup> LDP

Ulteriori informazioni sui termini ordinari per le domande di referendum e le iniziative popolari federali in sospenso prima dell'entrata in vigore dell'ordinanza concernente la sospensione dei termini per le domande di referendum e le iniziative popolari federali sono disponibili anche sul sito della Cancelleria federale: [www.bk.admin.ch/bk/it/home.html](http://www.bk.admin.ch/bk/it/home.html) > Diritti politici.

### Iniziative popolari

#### Allo stadio della raccolta delle firme

Titolo	Inizio della raccolta delle firme	Scadenza del termine per la raccolta delle firme	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Vivere meglio la pensione (Iniziativa per una 13esima mensilità AVS)'</u>	03.03.2020	03.09.2021	14.11.2021*
<u>'Microimposta sul traffico scritturale dei pagamenti'</u>	25.02.2020	25.08.2021	05.11.2021
<u>'Per una previdenza vecchiaia sicura e sostenibile (Iniziativa sulle pensioni)'</u>	05.11.2019	05.05.2021	16.07.2021
<u>'Responsabilità in materia di telefonia mobile'</u>	22.10.2019	22.04.2021	03.07.2021*



Titolo	Inizio della raccolta delle firme	Scadenza del termine per la raccolta delle firme	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Per una telefonia mobile compatibile con la salute e a basso consumo energetico'</u>	15.10.2019	15.04.2021	26.06.2021*
<u>'Aiuto sul posto nel settore dell'asilo'</u>	08.10.2019	08.04.2021	19.06.2021*
<u>'Sì a rendite AVS e AI esenti da imposta'</u>	24.09.2019	24.03.2021	04.06.2021
<u>'Nuovo finanziamento delle cure – Diminuire i premi dell'assicurazione malattie! (Iniziativa sul finanziamento delle cure)'</u>	27.08.2019	27.02.2021	10.05.2021
<u>'Sì a più potere decisionale per la popolazione nell'assicurazione contro le malattie e gli infortuni'</u>	02.07.2019	02.01.2021	15.03.2021
<u>'Sì all'abolizione del cambio dell'ora'</u>	09.04.2019	09.10.2020	20.12.2020*
<u>'Per una previdenza per la vecchiaia rispettosa dell'equità intergenerazionale (Previdenza sì – ma equa)'</u>	02.04.2019	02.10.2020	13.12.2020*
<u>'Contro la cementificazione del nostro paesaggio (Iniziativa paesaggio)'</u>	26.03.2019	26.09.2020	07.12.2020
<u>'Per il futuro della nostra natura e del nostro paesaggio (Iniziativa biodiversità)'</u>	26.03.2019	26.09.2020	07.12.2020
<u>'Per una democrazia sicura e affidabile (Moratoria sul voto elettronico)'</u>	12.03.2019	12.09.2020	23.11.2020
<u>'Integrazione del contrassegno nazionale nella targa (Iniziativa sulle targhe)'</u>	03.03.2020	05.09.2020	16.11.2020

\* Poiché il periodo di raccolta scade di sabato o domenica, l'iniziativa popolare può essere ancora depositata durante le ore d'ufficio del giorno feriale seguente (articolo 20 capoverso 2 ed articolo 26 dell'ordinanza sui diritti politici [ODP, RS 161.11]).

## In fase di conteggio

Titolo	Iniziativa depositata il	Termine di trattazione da parte del Parlamento	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Per premi più bassi – Freno ai costi nel settore sanitario (Iniziativa per un freno ai costi)'</u>	10.03.2020	10.09.2022	21.11.2022

## In Consiglio federale

Titolo	Iniziativa depositata il	Termine di trattazione da parte del Parlamento	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Al massimo il 10 per cento del reddito per i premi delle casse malati (Iniziativa per premi meno onerosi)'</u>	23.01.2020	23.07.2022	03.10.2022
<u>'Per un clima sano (Iniziativa per i ghiacciai)'</u>	27.11.2019	27.05.2022	07.08.2022
<u>'No all'allevamento intensivo in Svizzera (Iniziativa sull'allevamento intensivo)'</u>	17.09.2019	17.03.2022	28.05.2022
<u>'Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)'</u>	12.09.2019	12.03.2022	23.05.2022
<u>'Per la designazione dei giudici federali mediante sorteggio (Iniziativa sulla giustizia)'</u>	26.08.2019	26.02.2022	09.05.2022
<u>'Contro l'esportazione di armi in Paesi teatro di guerre civili (Iniziativa correttiva)'</u>	24.06.2019	24.12.2021	06.03.2022

Titolo	Iniziativa depositata il	Termine di trattazione da parte del Parlamento	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Favorire la donazione di organi e salvare vite umane'</u>	22.03.2019	22.09.2021	03.12.2021

### In Parlamento

Titolo	Iniziativa depositata il	Termine di trattazione da parte del Parlamento	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Sgravare i salari, tassare equamente il capitale'</u>	02.04.2019	02.10.2021	13.12.2021
<u>'Sì al divieto degli esperimenti sugli animali e sugli esseri umani - Sì ad approcci di ricerca che favoriscano la sicurezza e il progresso'</u>	18.03.2019	18.09.2021	29.11.2021
<u>'Per il divieto di finanziare i produttori di materiale bellico'</u>	21.06.2018	21.12.2020	03.03.2021
<u>'Stop all'isola dei prezzi elevati – per prezzi equi (Iniziativa per prezzi equi)'</u>	12.12.2017	12.06.2020	23.08.2020
<u>'Sì al divieto di dissimulare il proprio viso'</u>	15.09.2017	15.03.2021**	26.05.2021
<u>'Per una Svizzera senza pesticidi sintetici'</u>	25.05.2018	25.11.2020	05.02.2021
<u>'Acqua potabile pulita e cibo sano – No alle sovvenzioni per l'impiego di pesticidi e l'uso profilattico di antibiotici'</u>	18.01.2018	18.07.2020	28.09.2020

Titolo	Iniziativa depositata il	Termine di trattazione da parte del Parlamento	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)'</u>	07.11.2017	07.05.2021**	18.07.2021
<u>'Per più trasparenza nel finanziamento della politica (Iniziativa sulla trasparenza)'</u>	10.10.2017	10.04.2021**	21.06.2021
<u>'Per imprese responsabili – a tutela dell'essere umano e dell'ambiente'</u>	10.10.2016	10.04.2020**	21.06.2020

\*\* Secondo l'art. 105 LParl il Parlamento ha deciso di prorogare di un anno il termine di trattazione.

#### Pronte per la votazione

Titolo	Decreto del Parlamento	Termine per la convocazione della votazione	
		prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>'Per un'immigrazione moderata (Iniziativa per la limitazione)'</u>	20.12.2019	20.10.2020	31.12.2020

## Referendum facoltativi

### Oggetti il cui termine di referendum è ancora in corso

Alla Cancelleria federale è stata notificata entro il termine la raccolta delle firme contro i seguenti decreti sottostanti a referendum pubblicati nel Foglio federale numero 52 del 31 dicembre 2019. Secondo l'articolo 1 capoverso 2 dell'ordinanza concernente la sospensione dei termini per le domande di referendum e le iniziative popolari federali, il termine di referendum relativo a tali decreti è pertanto sospeso dal 21 marzo 2020 sino allo scadere della durata di validità dell'ordinanza. Il termine di referendum relativo agli altri atti normativi sottostanti a referendum pubblicati nel Foglio federale numero 52 del 31 dicembre 2019 è decorso infruttuosamente il 9 aprile 2020 ([FF 2020 2810](#)).

Titolo	Scadenza del termine di referendum	
	prima della decisione sulla sospensione dei termini	tenendo conto della sospensione dei termini
<u>Decreto federale concernente l'acquisto di nuovi aerei da combattimento</u>	09.04.2020	20.06.2020***
<u>Decreto federale che approva l'Accordo di partenariato economico globale tra gli Stati dell'AEELS e l'Indonesia</u>	09.04.2020	20.06.2020***

\*\*\* Poiché il periodo di raccolta scade di sabato, il referendum può essere ancora depositato durante le ore d'ufficio del giorno feriale seguente (articolo 20 capoverso 2 dell'ordinanza sui diritti politici [ODP, RS 161.11]).